



GEMEINDE BACHS

Mitteilungsblatt

Juli 2003

Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Ab 1. Juli 2003 ist das Kreiszivilstandsamt in Dielsdorf für die Gemeinde Bachs zuständig

Wie bereits im Mitteilungsblatt März mitgeteilt, hat der Regierungsrat des Kantons Zürich am 30. Oktober 2002 die neuen Zivilstandskreise definitiv festgelegt. Danach gibt es im Kanton Zürich ab spätestens 1. Juli 2003 statt wie bisher 171 neu nur noch 26 Zivilstandskreise.

Für die Einwohnerinnen, Einwohner und die Bürger der Gemeinde Bachs bedeutet dies, dass **ab dem 1. Juli 2003** nun das Kreiszivilstandsamt in Dielsdorf, bei zivilstandsamtlichen Angelegenheiten, für sie zuständig ist! Das Kreiszivilstandsamt befindet sich in der Gemeindeverwaltung in Dielsdorf und kann wie folgt erreicht werden:

Öffnungszeiten Kreiszivilstandsamt Dielsdorf

Montag	08.00 - 12.00 und 16.00 - 19.00
Dienstag bis Freitag	08.00 - 12.00 und 14.00 - 16.00

 **01 853 17 42**

karin.kohle@dielsdorf.ch

Auswirkungen des neu gebildeten Zivilstandskreises

Überall dort, wo vom Gesetz für die Registrierung eines zivilstandsamtlichen Ereignisses persönliches Erscheinen gefordert ist, wird ein Gang an den Sitz des Zivilstandskreises unumgänglich. Dies ist in den folgenden Fällen erforderlich:

- bei Hausgeburten (nicht aber Spitalgeburten)
- bei (freiwilliger) Anerkennung eines ausserehelichen Kindes durch den Vater
- bei einer Namensklärung nach Scheidung
- für das Vorbereitungsverfahren bei Eheschliessung

Die **Meldung der Todesfälle** und die Organisation der Bestattungen werden weiterhin in der Wohngemeinde vorgenommen. Keinen Einfluss hat ein gemeinsamer Zivilstandskreis auf das Bestehen der selbständigen Heimat- und Ereignisorte. Als Geburtsort bei einer Hausgeburt erscheint z.B. weiterhin die Politische Gemeinde als Ereignisort.

Neue Verwaltungsangestellte

Am 1. Juli 2003 tritt Frau Sandra Krähenbühl aus Urdorf die Teilzeitstelle als Verwaltungsangestellte auf der Gemeindeverwaltung Bachs an. Sie wird am Montag, Dienstag-Morgen, Mittwoch-Morgen und am Donnerstag arbeiten. Frau Krähenbühl wird sich im nächsten Mitteilungsblatt selber vorstellen.

Der Gemeinderat wünscht Frau Krähenbühl einen guten Start an ihrem neuen Arbeitsplatz und ist froh, dass die Stelle durch eine kompetente Fachkraft besetzt werden konnte.

Neuer Heizer für die Fernheizzentrale Bachs

Jakob Schütz-Hutter hat sein Amt als langjähriger Heizer der Fernheizzentrale auf Ende der Heizperiode 2002/2003 abgegeben. Er wurde bereits durch die Primarschulpflege verabschiedet. Auch der Gemeinderat möchte ihm für seinen grossen und stets sehr zuverlässigen Einsatz bedanken.

Im Mitteilungsblatt März 2003 wurde die freiwerdende Stelle als Heizer zur Wiederbesetzung ausgeschrieben. Beim Gemeinderat gingen zwei Bewerbungen ein.

Der Gemeinderat hat mit Ernst Haab im Bereich der technischen Betreuung und des Russens der Heizungsanlage und mit Werner und Patrick Albrecht für den Schnitzeltransport Anstellungsverträge abgeschlossen.

Der Gemeinderat ist froh, dass die Stelle wieder mit kompetenten Personen besetzt werden konnte, die einen sicheren Heizbetrieb sicherstellen werden.

Gemeindeversammlung vom 16. Juni 2003

An der letzten Gemeindeversammlung vom 16. Juni 2003 wurden die folgenden Geschäfte genehmigt:

1. Jahresrechnung 2002 der Politischen Gemeinde Bachs
2. Bauabrechnung Brunnenstube Schibenstand
3. Anschlussvertrages und der revidierten Zweckverbandsstatuten des Zweckverbandes Abwasserreinigung Fischbach-Glatt, Niederglatt
4. Kredit von Fr. 165'000.-- für die Sanierung der Mulflerstrasse
5. Kredit von Fr. 365'000.-- für die Erweiterung der Friedhofanlage Bachs

Der Gemeinderat bedankt sich bei der Bevölkerung für das Vertrauen.

Genehmigung des Kreditanteils für die Rekultivierung Deponie Chüehalden in Eglisau

Seit dem Jahre 1987 betreibt der Deponie-Zweckverband des Zürcher Unterlandes (DEZU) in Eglisau die Deponie Chüehalden. Grundeigentümerin ist die Firma Strässler AG, Eglisau. Die erste Etappe der Deponie wurde bis September 2000 mit ca. 155'000 m³ Deponiematerial verfüllt. Ein Teil der Nordböschung wurde bereits mit einer Lehmabdeckung und als Magerwiese mit Bestockung rekultiviert.

Nach der Technischen Verordnung für Abfälle (TVA) des Bundes handelt es sich dabei um eine sogenannte Reaktordeponie. Dies bedeutet, dass hier Materialien zur Ablagerung gelangten, in denen sich noch chemische und biologische Reaktionen abwickeln können (z.B. Abbau von Holz oder anderen organischen Materialien). Deponiert wurde vorwiegend nicht mehr verwertbares Altlastmaterial, Bauschutt, Giessereisande und die Feinfraktion aus der Bausperrgutsortierung. Die Reaktordeponie Eglisau steht unter aufmerksamer behördlicher Aufsicht.

Die Deponie Eglisau (DEZU) ist also seit zwei Jahren verfüllt und muss nun gemäss den Bestimmungen der TVA rekultiviert werden.

Das Konzept sieht vor, dass die Deponie grundsätzlich mit lehmigem (d.h. tonigem) Aushub abgedeckt wird. Im Bereich der Kuppe der Deponie wird mittels eines Siltbodens mit Sandauflage ein durchlässigerer Aufbau realisiert. Damit kann hier eine trockene Magerwiese gemäss den Anforderungen des Naturschutzes realisiert werden.

Das noch in geringen Mengen anfallende Methangas wird in der Ausgleichs- und Sickerschicht verteilt und gelangt grossflächig in die Rekultivierungsschicht, wo es zu Kohlendioxid abgebaut wird.

In der Nordwestecke der Deponie wird zusätzlich ein Biotop realisiert. Die nördliche Böschung wird gemäss Verfügung zu einer Waldfläche von 2'420 m² aufgeforstet.

Die Kosten für die Rekultivierung der Deponie Leigrueb in Lufingen belaufen sich auf Fr. 1'480'000.--. Aufgrund der aktuellen Situation ist davon auszugehen, dass diese Investitionen bis Ende 2005 amortisiert sind.

Da die Investitionsbeiträge der Zweckverbandsgemeinden beim Zustandekommen der Zwei-Drittel-Mehrheit als verbindlich zugesichert gelten, kann vom Bruttobetrag des Kostenanteils der Gemeinde Bachs ausgegangen werden. Dieser Betrag liegt gemäss Gemeindeordnung Art. 15 Ziffer 3a in der Kompetenz des Gemeinderates.

Der Gemeinderat Bachs genehmigte den dafür notwendigen Kreditanteil der Gemeinde Bachs von Fr. 5'800.-- (0,39% des Gesamtbetrages). Der Gesamtkredit gilt als genehmigt, wenn mindestens zwei Drittel der Verbandsgemeinden zustimmen und wenn mindestens zwei Drittel des von den 37 Verbandsgemeinden aufzubringenden Betrages bewilligt sind.

Verlängerung Offertverbindlichkeit für die Submission Abwassertechnischer Anschluss an die ARA Niederglatt

Die Submission im Einladungsverfahren für die Tiefbau- und Rohrlegearbeiten für den abwassertechnischen Anschluss an die ARA Niederglatt wurde vom 2. April bis 29. April 2002 (Eingabetermin) durchgeführt. Die Offerten der sechs Anbieter gelten für 12 Monate als verbindlich. Mit dem voraussichtlichen Baubeginn ca. Mitte August 2003 ist die Verbindlichkeit der Angebote verfallen.

Der Gemeinderat beauftragte deshalb das Ingenieurbüro Gujer AG, die sechs Anbieter schriftlich anzufragen, ob sie mit der Verlängerung der Offertverbindlichkeit einverstanden sind.

Kurzinformationen

- Es werden die folgenden zwei Textil-Sammlungen für das Jahr 2004 bewilligt: CONTEX in der ersten Hälfte Februar und SoliTEX in der zweiten Hälfte August. Die genauen Daten werden im Abfallkalender 2004 veröffentlicht.
- Nachdem die Delegiertenversammlung des Zweckverbandes Bezirksspital Dielsdorf die Jahresrechnung 2002 abnahm und die Betriebskommission wesentliche organisatorische Massnahmen getroffen hat, bezahlte der Gemeinderat Bachs die Schlussabrechnung 2002 per Mitte Juni 2003.

Mitteilung der Gemeindeverwaltung

Erteilte Baubewilligungen in der letzten Berichtsperiode

Im ordentlichen Verfahren:

- keine

Im Anzeigeverfahren:

- keine

ACHTUNG: ALTPAPIERSAMMLUNG

Die Altpapiersammlung vom Samstag, 05. Juli 2003 wird auf **Samstag, 12. Juli 2003** verschoben:

Sind Ihre Ausweise noch gültig???

Die Sommerferien stehen schon bald vor der Tür und viele geniessen ihre „schönsten Tage“ im Ausland! Haben Sie schon die Gültigkeit Ihrer Ausweise geprüft? Es gibt nichts Ärgerliches, als wenn Sie erst wenige Tage vor dem geplanten Urlaub bemerken, dass Ihre nötigen Ausweise nicht mehr gültig sind! Für das Ausstellen Identitätskarten kann es vor den grossen Ferien bis zu zwei Wochen dauern! Die Bearbeitungszeit der neuen Pässe dauert immer noch 8 Wochen!

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Montag und Donnerstag 08.00 - 11.30 und 14.00 - 16.30
 Mittwoch 08.00 - 11.30 und 14.00 - 18.00
 Dienstag und Freitag nur auf Voranmeldung

☎ 043 433 20 30

Fax: 043 433 20 31
 gemeindeverwaltung@bachs.ch
 www.bachs.ch

Spezielle Öffnungszeiten Juli / August 2003

Montag, 14. Juli 2003 08.00 - 11.30 und 14.00 - 15.30
 Freitag, 1. August 2003 ganzer Tag geschlossen

Amtsübergabe Zivilstandsamt
 Nationalfeiertag

Öffnungszeiten Steueramt

Montag und Donnerstag 08.00 - 11.30 und 14.00 - 16.30

☎ 043 433 20 32

steueramt@bachs.ch

Öffnungszeiten Büro Förster

Mittwoch 17.00 - 18.00
 Donnerstag 07.00 - 09.00

☎ 043 433 20 34

forst@bachs.ch

Öffnungszeiten Kreiszivilstandsamt Dielsdorf

Montag 08.00 - 12.00 und 16.00 - 19.00
 Dienstag bis Freitag 08.00 - 12.00 und 14.00 - 16.00

☎ 01 853 17 42

karin.kohle@dielsdorf.ch

Öffnungszeiten Sozialsekretariat Bachs-Schleinikon-Steinmaur im Gemeindehaus Steinmaur

Montag 08.00 - 12.00 und 14.00 - 19.00
 Dienstag bis Donnerstag 08.00 - 12.00 und 14.00 - 16.00

☎ 01 855 40 50

judith.weilenmann@steinmaur.zh.ch

Zusatzleistungen zur AHV/IV

Dienstag 08.00 - 12.00 und 14.00 - 16.00

☎ 01 855 40 47

Nächste Mitteilungsblätter

<i>Erscheinungsdatum:</i>	<i>Einsendeschluss für Beiträge:</i>	<i>Einsendeschluss Veranstaltungskalender</i>
Freitag, 25. Juli 2003	Montag, 21. Juli 2003, 12.00 Uhr	Donnerstag, 17. Juli 2003
Freitag, 29. August 2003	Montag, 25. August 2003, 12.00 Uhr	Donnerstag, 21. August 2003
Freitag, 26. September 2003	Montag, 22. September 2003, 12.00 Uhr	Donnerstag, 18. September 2003

Hinweise auf Amtliche Publikationen

Gemeindeversammlungsbeschlüsse vom 16. Juni 2003

Die Gemeindeversammlungen haben die folgenden Beschlüsse gefasst:

A. Reformierte Kirchgemeinde Bachs

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2002 der Reformierten Kirchgemeinde Bachs

B. Primarschulgemeinde Bachs

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2002 der Primarschulgemeinde Bachs
2. Genehmigung der Abrechnung für die Sanierung des Sportplatzes

C. Politische Gemeinde Bachs

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2002 der Politischen Gemeinde Bachs
2. Genehmigung der Bauabrechnung für die Sanierung der Quellfassung sowie der Brunnenstube Schibenstand
3. Genehmigung des Anschlussvertrages und der revidierten Zweckverbandsstatuten des Zweckverbandes Abwasserreinigung Fischbach-Glatt, Niederglatt
4. Genehmigung Kredit von Fr. 165'000.-- für die Sanierung der Mulferstrasse
5. Genehmigung Kredit von Fr. 365'000.-- für die Erweiterung der Friedhofanlage Bachs

Der Gemeindeversammlungsbeschluss, sowie die Akten werden im Sinne von § 68a des Gemeindegesetzes in der Gemeindeverwaltung während den Öffnungszeiten zur Einsicht aufgelegt.

Die Amtliche Publikation fand am 20. Juni 2003 im Amtsblatt des Kantons Zürich und im Zürcher Unterländer statt.

Bachs, 20. Juni 2003

Gemeinderat, Primarschulpflege und Kirchenpflege Bachs

Zivilstandsnachrichten Mai / Juni 2003

Eheschliessungen

Bucher, Johannes, von Bachs ZH, in Schübelbach SZ und **Lehmann, Brigitta Gertrud**, von Niederurnen GL, in Schänis SG, getraut in Schänis SG am 31. Mai 2003.



Der Gemeinderat Bachs wünscht dem Brautpaar alles Gute auf dem gemeinsamen Lebensweg.



Todesfälle

Bürger:

Weidmann, Johann Heinrich, 1922, von Bachs ZH, verwitwet von Weidmann geb. Ritz, Maria Katharina, wohnhaft gewesen in Amriswil TG, gestorben in Amriswil TG am 04. Juni 2003.

Der Gemeinderat Bachs spricht den Hinterbliebenen sein herzliches Beileid aus.

Kommen und Gehen

Wir begrüßen:

Haab, Bernhard, von Jordanien

Haab, Delya, , von Jordanien

Haab, Joachim, , von Jordanien

Haab, Mahela, , von Jordanien

Haab, Sharon, von Jordanien

Haab geb. Keller, Susy, , von Jordanien

Wir verabschieden:

Borer, Christina, nach Dielsdorf

Hess, Debora, nach Bachenbülach

Schwarz, Jürg, nach Zürich

Strangis, Marcel, nach Islisberg

Gratulationen

Der Gemeinderat wünscht folgender Jubilarin alles Gute und vor allem gute Gesundheit:

15. Juli

83. Geburtstag

Margaretha Vögele



Ehe - Jubiläum

Der Gemeinderat wünscht dem folgenden Ehepaar alles Gute für die gemeinsame Zukunft.

04. Juli

50 Jahre

Heinrich + Sophie Köchli-Lang

Gratulationen zu besonderen Leistungen

Claudia Vögele vom SV Bachs hat am kantonalen Jungschützentag den 1. Platz mit 58 Punkten in der Einzelrangliste erzielt.

In der Sektionsrangliste und der Gruppenrangliste erzielte der SV Bachs ebenfalls den 1. Platz.

Der Gemeinderat Bachs gratuliert Claudia Vögele und dem SV Bachs zu diesen hervorragenden Leistungen.

(Wir würden uns freuen, auch in Zukunft spezielle Leistungen von Einwohnern melden zu dürfen. Dafür sind wir jedoch auf die entsprechenden Hinweise angewiesen!)

Aufrufe an die Bevölkerung

Bewusster Umgang mit unserem kostbaren Wasser

Die Wasserversorgung Bachs verfügt zur Zeit trotz des sehr trockenen Wetters noch über genügend Wasserreserven. Dies ist sicher auch der neu an die Wasserversorgung angeschlossenen Quellen „Schibenstand“ zu verdanken.

Die Bevölkerung wird gebeten, trotz der zur Zeit noch genügenden Wasserreserven, mit unserem kostbaren Wasser bewusst umzugehen!

Wir danken für das Verständnis.

Ihre Wasserversorgung Bachs



Ärztlicher Notfalldienst Wehntal: 2. Quartal 2003

28./29. Juni 2003	Dr. R. Dillinger, Hüttenstr. 8, 8166 Niederweningen	Tel. 01 856 16 33
03. Juli 2003	Dres. Köppel, Chlupfwisstr. 34, 8165 Oberweningen	Tel. 01 856 16 00
05./06. Juli 2003	Dr. U. Jermann	Tel. 01 850 63 24
10. Juli 2003	Birchstrasse 146, 8156 Oberhasli	
12./13. Juli 2003	Dres. Köppel	Tel. 01 856 16 00
17. Juli 2003	Chlupfwisstrasse 34, 8165 Oberweningen	
19./20. Juli 2003	Dr. G. Wirz	Tel. 01 853 05 50
24. Juli 2003	Altmoosstrasse 28, 8157 Dielsdorf	
26./27. Juli 2003	Dr. P. Wagner	Tel. 01 853 06 03
31. Juli / 1. August 2003	Frohbergstrasse 12, 8162 Steinmaur	

August

Tag	Zeit	Anlass / Veranstalter	Ort
01.	20.30	1.-August-Feier	Forstbetriebsgebäude
02.	14.00 – 15.00	Rechtsauskunft / Gemeinnützige Gesellschaft Dielsdorf	Gemeindehaus Dielsdorf
10.		Korbball NA Damen (Info-Durchführung Tel. 1600)	Pfaffnau LU
11.	09.00 – 12.00	Beratungsangebot der Pro Senectute	Gemeindehaus Dielsdorf
16.	13.30 Uhr (Herren)	Korbball Herren und NA Damen (Info-Durchführung Tel. 1600)	Oberglatt (Herren)
17.	09.00 – 12.00	Schiessen Schiessverein	Schützenhaus Bachs
18.	17.30 – 19.00	Rechtsauskunft / Zürcher Anwaltsverband ZAV	Gemeindehaus Dielsdorf
18.	19.30	Feuerwehr Bachs-Neerach Übung Kader	Steinmaur
19.	09.30 – 10.30	Mütter- und Väterberatung	Gemeindehaus, 1. Stock
23.	13.30	Korbball Herren (Info-Durchführung Tel. 1600)	Illnau / Effretikon
23.		Tagesschule Tag der offenen Tür	Schule
24.	09.30 – 12.00	3. Obligatorische Übung / Schiessverein	Schützenhaus Bachs
27.	19.30	Feuerwehr Bachs-Neerach Übung Mannschaft	Bachs
30.	13.30	Korbball Herren (Info-Durchführung Tel. 1600)	Stadel
31.	09.00 – 12.00	Schiessen Schiessverein	Schützenhaus Bachs

Die Gemeindekanzlei übernimmt keine Haftung für die Vollständigkeit dieser Veranstaltungsliste – mit anderen Worten, sie kann nur publizieren was ihr mitgeteilt wird!



GEMEINDE BACHS

Veranstaltungskalender

Juli

Tag	Zeit	Anlass / Veranstalter	Ort
02.	19.30	Feuerwehr Bachs-Neerach Workshop 2	Steinmaur
04. – 06.		Turnfest	Bülach
05.	14.00 – 15.00	Rechtsauskunft / Gemeinnützige Gesellschaft Dielsdorf	Gemeindehaus Dielsdorf
07.	19.45	Samariterverein Monatsübung	Steinmaur Schulhaus
09.	14.30	Trio Seerösli	Alterswohnheim Wehntal
09.	19.30	Feuerwehr Bachs-Neerach Übung Mannschaft	Steinmaur
12.	10.00	Altpapiersammlung	
13.	09.30	Gottesdienst in Regensberg	Kirche Regensberg
13.	09.30 – 12.00	2. Obligatorische Übung / Schiessverein	Schützenhaus Bachs
14.	09.00 – 12.00	Beratungsangebot der Pro Senectute	Gemeindehaus Dielsdorf
14.7 – 17.8.		Sommerferien	
15.	09.30 – 10.30	Mütter- und Väterberatung	Gemeindehaus, 1. Stock
19.	13.15 – 16.00	Jungschützen	Schützenhaus Bachs
26.	13.15 – 16.00	Jungschützen	Schützenhaus Bachs
27.		Korbballturnier / Turnverein	Bachs
28.	09.00 – 12.00	Beratungsangebot der Pro Senectute	Gemeindehaus Dielsdorf

Die Gemeindekanzlei übernimmt keine Haftung für die Vollständigkeit dieser Veranstaltungsliste – mit anderen Worten, sie kann nur publizieren was ihr mitgeteilt wird!